

# DIGI-FACE REVIEW



## Éditorial

Paul Webb et Merlin Kull

Cela fait maintenant un an que nous avons tenu notre réunion de lancement de DIGI-FACE à Port Elizabeth. D'une certaine manière, cela semble très loin, d'une autre manière, pas si loin. Lorsque nous étions ensemble, nous nous attendions à déployer le projet par le biais de réunions en face à face, en grandissant ensemble et en apprenant à mieux nous connaître. Puis est arrivé M. COVID-19 et nous nous sommes lancés dans l'enseignement à distance d'urgence, en proposant des formations basées sur Zoom et en créant rapidement des expériences d'enseignement et d'apprentissage numériques.

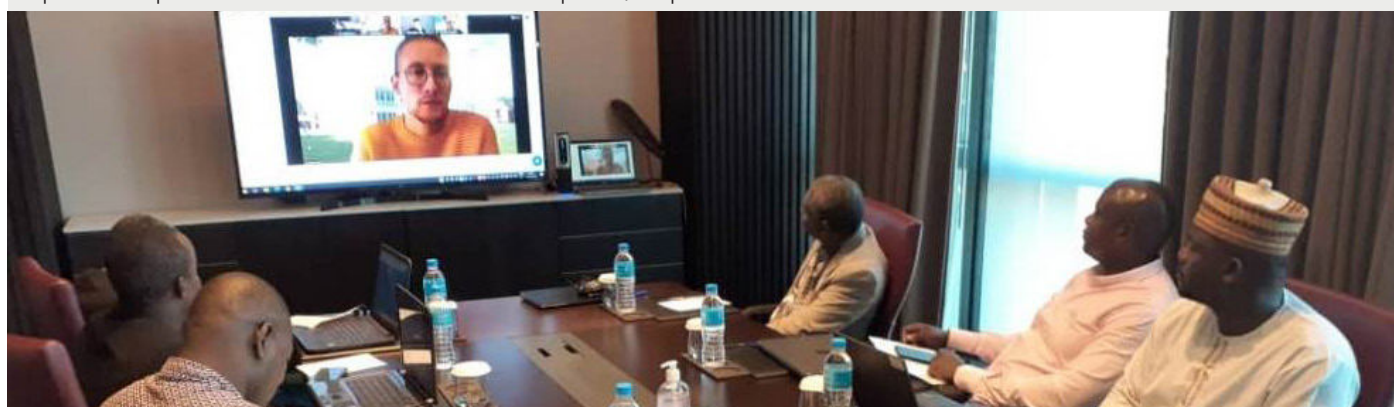
Avec le temps, le projet a évolué et les centres ont commencé à s'engager de plus en plus activement, chacun à sa manière. Au fur et à mesure que les compétences se sont développées à l'université Moi, le centre a commencé à utiliser les activités DIGI-FACE à « effet multiplicateur » avec les étudiants et le personnel, non seulement au sein de leur propre université, mais aussi dans toute l'Afrique de l'Est. Cependant, le couronnement de l'année 2020 était encore à venir. Tous les centres se sont vus offrir la possibilité d'organiser leurs propres ateliers régionaux avec un soutien limité et un dossier d'orientation à utiliser ou à ignorer. Une telle stratégie n'était pas sans risque, mais aucun centre n'a déçu. Les rapports et les plans des ateliers régionaux de neuf centres et de 14 institutions africaines étaient étonnants, prouvant que des hommes et des femmes de qualité, à qui

l'on confie des responsabilités avec le soutien de collègues de confiance, produiront beaucoup plus que ceux qui se considèrent comme de simples « bénéficiaires » d'un projet. Ensuite, il y a eu les cinq centres qui ont saisi avec succès les opportunités de financement à petite échelle pour les « activités de lancement ». Les résultats de ces activités sont des indicateurs supplémentaires de l'évolution positive du projet et du fait que le travail acharné de chacun porte ses fruits.

En termes de résultats promis, l'équipe DIGI-FACE a créé et testé trois modules génériques, mis en place un organe de gestion de qualité et un conseil consultatif, et livré des équipements à tous les centres éligibles. La plateforme s'enrichit de nouvelles fonctionnalités et sera bientôt mise en service dans son intégralité. Le développement d'une application pour smartphone est en cours.

Des formations spécifiques indispensables pour les administrateurs, les animateurs et les concepteurs de cours, ainsi que pour le personnel de support techno-pédagogique sont en cours de préparation et nous pensons que nous sommes tous impatients de travailler ensemble cette année. Avec un peu de chance, la situation mondiale nous permettra de nous rencontrer à nouveau en personne prochainement.

Bonne lecture.



L'équipe de Niamey (CEGLA + WAC-SRT) participant au processus de la session de formation hybride.

### DANS CETTE ÉDITION

**2** Rapport de l'équipe technique

**3** Le lancement des activités de lancement

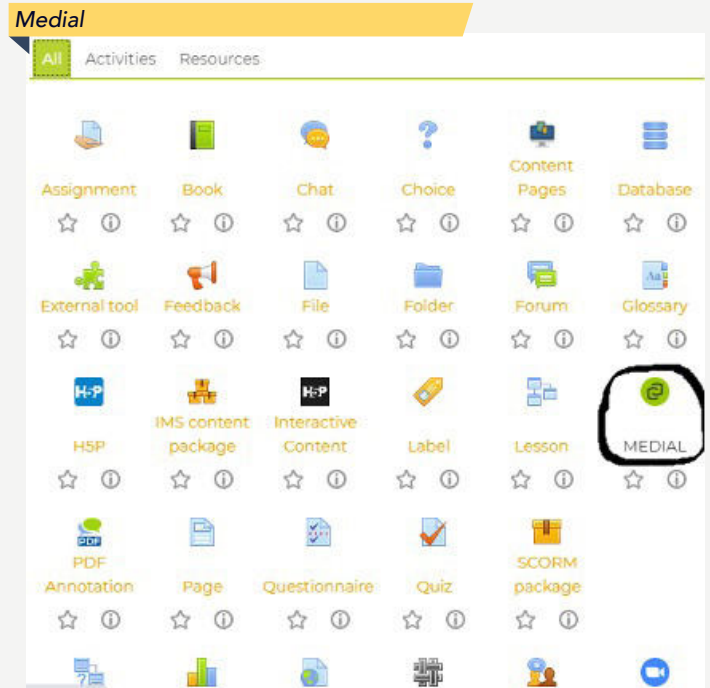
**5** Approche des ateliers régionaux pour les centres francophones

Depuis notre dernier bulletin d'information, la plateforme numérique a connu des développements passionnants. La plateforme est actuellement accessible à l'adresse <https://www.digiface.org> mais n'est pas encore officiellement ouverte. Néanmoins, nous avons présenté la plateforme aux coordinateurs des centres allemands pour qu'ils la testent et nous fassent part de leurs commentaires début mars. Une semaine plus tard, nous avons fait de même avec les étudiants et le personnel du CERM-ESA. Nous avons demandé aux participants de remplir leur profil de membre et de signaler toute difficulté rencontrée avec le système.

Une fois que tous les problèmes rencontrés auront été résolus et que les administrateurs locaux désignés seront en place, nous ouvrirons le système. Par la suite, les administrateurs locaux géreront le contenu de leurs propres pages de centre, ainsi que l'administration de leurs propres cours Moodle.

L'une des nouvelles fonctionnalités déjà mises en œuvre est l'intégration transparente entre la plateforme et le système de gestion de l'apprentissage Moodle.

la capacité de MEDIAL à diffuser du contenu multimédia aux étudiants en fonction de la disponibilité de la bande passante. Lorsque vous concevez vos cours, recherchez l'activité MEDIAL lorsque vous ajoutez des activités ou des ressources.



MEDIAL permet également la diffusion en direct d'événements et les étudiants peuvent recevoir une URL unique de diffusion pour accéder à l'événement. La fonctionnalité de webinaire Zoom a également été activée pour permettre une session pouvant accueillir jusqu'à 500 participants !

Enfin, l'équipe technique est en train de terminer divers guides d'utilisation qui fourniront des conseils sur l'utilisation de la plateforme du point de vue d'un administrateur de centre, d'un administrateur de plateforme, ainsi que d'un utilisateur normal du système. Ces guides seront terminés d'ici mars 2021 et seront disponibles à l'adresse <https://guide.digiface.org>



Nous sommes également très enthousiastes quant à l'utilisation de la technologie « MEDIAL » dans le système de gestion de l'apprentissage. Vous vous demandez peut-être « Qu'est-ce que MEDIAL ? » MEDIAL permet à tout utilisateur de Moodle de télécharger et de modifier rapidement et facilement du contenu vidéo. Les étudiants peuvent répondre à des devoirs vidéo et recevoir des commentaires vidéo via le carnet de notes MEDIAL. Les enseignants peuvent facilement ajouter des vidéos aux pages de cours et créer des devoirs vidéo. Plus importante encore est

## Trois modules génériques finalisés

Sonja Ebbing

Malgré les perturbations causées par la pandémie, DIGI-FACE a pu produire trois modules génériques importants.

Après plusieurs essais et réajustements, la version anglaise du module « Academic Written and Graphic Presentations » (Nom du module en français : Rédaction académique : Présentation écrite et graphique) est terminée et en cours de traduction en français. Paul Webb, qui crée pour la première fois du contenu d'apprentissage numérique, a déclaré : « C'était un travail difficile, mais je me suis amusé à créer ce cours ». Ce module montre systématiquement comment présenter des recherches dans des formats et des styles multiples de manière professionnelle par le biais d'instructions et d'activités systématiques. De multiples évaluations au cours du processus de développement suggèrent qu'il apportera une contribution précieuse tant aux étudiants qu'aux universitaires de nos Centres d'Excellence.

**“C'était un travail difficile, mais je me suis amusé à créer ce cours”**

Le module « Exploration de l'environnement d'apprentissage en ligne » d'Elmien Waring a également passé plusieurs tests et est finalisé. Ce module se concentre sur les bases de l'apprentissage en ligne et aide méthodiquement les participants à mettre en place leurs premiers cours Moodle. Il met également en évidence les possibilités d'utiliser des graphiques et des vidéos professionnels pour donner aux participants une idée de ce qui est possible dans les environnements d'apprentissage numériques.

Le dernier module, « Strengthening post-graduate supervision », créé par Naydene de Lange et Mathabo Khau, aide les superviseurs à comprendre la supervision en tant que pédagogie. Il vise à inciter les participants à réfléchir à leurs propres pratiques de supervision d'un point de vue nouveau, à travers une lentille différente.

Outre ces modules, trois autres modules sont en cours d'élaboration et feront l'objet d'un premier test au cours du premier trimestre 2021. Nous vous tiendrons informés.

## Le lancement des activités de lancement

Au fur et à mesure que le projet DIGI-FACE progressait, il est apparu clairement que certaines activités « catalytiques » étaient encore nécessaires dans les centres. Ces « activités de lancement » pédagogiques comprennent des actions concrètes pour développer du contenu et du matériel à présenter sur la plateforme DIGI-FACE. Une petite incitation financière était disponible pour les institutions africaines impliquées dans les « activités de lancement » en 2020. Heureusement, des budgets globaux plus importants sont disponibles pour 2021 et 2022, à savoir chaque année respectivement 43.200 €.

À la fin de l'année dernière, tous les centres DIGI-FACE ont été invités à rédiger une proposition décrivant le contenu qu'ils envisageaient de développer pour la plateforme Moodle, ainsi

que la part du budget très limité de 2020 dont ils pensaient avoir besoin. Après avoir reçu cinq excellentes propositions, il a été décidé que le budget total pour 2020 serait réparti équitablement entre les institutions, à savoir CEGLA (Niamey), CERM-ESA (Moi et UMI), NGCL (NUST) et CCAM (UPC). Grâce à des réunions régulières via Zoom, les institutions africaines ont pu nous informer de leurs progrès et de leurs excellentes activités, qui touchent maintenant à leur fin.

Les propositions pour les activités de lancement de 2021 sont closes et nous informerons bientôt les candidats retenus. Nous attendons avec impatience les fruits de leur travail et les contributions qu'ils apporteront au projet DIGI-FACE.

### Activités de lancement de DIGI-FACE au Centre CEGLA de Niamey Zakaria Yahaya

Le Centre d'Excellence de Gouvernance Locale en Afrique (CEGLA) a organisé des ateliers de formation sur la numérisation des enseignements universitaires à l'Université Abdou Moumouni (UAM) de Niamey. Ces ateliers ont été l'occasion de présenter DIGI-FACE et toutes les fonctionnalités qu'elle offre. Plus spécifiquement, les ateliers visaient à faire comprendre l'importance de la numérisation de l'enseignement et de l'apprentissage et à permettre aux participants de se familiariser avec la plateforme DIGI-FACE. Le travail avec le site CEGLA sur Moodle a permis aux participants de découvrir les nouveaux rôles que les enseignants doivent jouer lorsqu'ils enseignent en ligne.

***Le travail avec le site CEGLA sur Moodle a permis aux participants de découvrir les nouveaux rôles que les enseignants doivent jouer lorsqu'ils enseignent en ligne.***

Vingt-cinq personnes ont participé. Dix étaient des enseignants de la Faculté des Sciences Juridiques et Politiques (FSJP) (dont le responsable et le coordinateur du CEGLA-Niamey). Le directeur du Centre de formation à la gestion des collectivités locales, le directeur de l'unité TIC de l'UAM, huit agents administratifs et techniques et deux stagiaires de la FSJP, ainsi que quatre membres du Centre WAC-SRT (le Centre d'excellence de Niamey en coopération avec Bonn) étaient également présents.

Tous les participants étaient satisfaits et se réjouissent de la poursuite de la formation. Ils ont souligné que leur objectif était de s'exercer à créer du contenu en ligne sur leur section du site Moodle de DIGI-FACE et ont exprimé le souhait que d'autres sessions soient organisées régulièrement afin d'assurer une meilleure assimilation des activités du projet DIGI-FACE.



Activités de lancement à l'Université Abdou Moumouni de Niamey.



L'équipe du Centre germano-namibien pour la logistique.

### CENTRE GERMANO-NAMIBIEN POUR LA LOGISTIQUE

Le Centre germano-namibien pour la logistique (Namibian-German Centre for Logistics - NGCL) était l'un des Centres d'Excellence qui ont participé aux activités de lancement de DIGI-FACE 2020. Le NGCL a entrepris de créer un cours de courte durée sur la mondialisation et la gestion interculturelle. Malgré la perturbation du travail à l'Université par COVID-19, qui a changé la fin du semestre de décembre 2020 à mars 2021, le NGCL a fait des progrès et a atteint une grande partie des jalons fixés dans le développement du matériel de contenu.



# La logistique à l'ère du COVID : Envoyer des équipements DIGI-FACE dans les centres africains

Ce qui était envisagé comme une tâche simple s'est avéré être un cauchemar logistique à l'époque du COVID-19. Cette « tâche simple » consistait à distribuer 14 ensembles d'équipements de l'Université Nelson Mandela, en Afrique du Sud, à 14 centres différents dans neuf pays d'Afrique. Les problèmes ont commencé dès le premier jour. Après de nombreux appels téléphoniques, de longues explications et des négociations avec des sociétés de courrier peu enthousiastes, nous en avons finalement trouvé une qui était prête à faire le travail.

L'équipement comprenait un PCStudio-11/Padcaster : Studio qui transforme l'Apple MTXN2/11 pouces iPad Pro WI-FI 64 GB fourni en une suite de production mobile tout-en-un. Cet écosystème de production complet comprend un large éventail d'accessoires audio et vidéo : accessoires audio, kit téléprompteur, accessoires optiques, accessoires d'éclairage, kit écran vert, protection et portabilité.

La station de travail mobile de 15 pouces la plus petite et la plus fine du monde, à savoir les ordinateurs portables Dell Precision 5550 CTO, dotés des derniers processeurs Intel® Core™ et Xeon®, de cartes graphiques NVIDIA® et

de l'Optimiseur Dell avec mémoire supplémentaire, un serveur local et une instance de Moodle 3.9.3 pouvant fonctionner sans réseau, ainsi qu'un logiciel de montage vidéo open source étaient également inclus dans chaque pack. Un microphone Rode VideoMic Compact On-Camera conçu pour améliorer la qualité audio de la production vidéo était un bonus supplémentaire.

Le premier colis envoyé était destiné à la province du Cap-Occidental et n'a rencontré aucun problème. L'envoi suivant a consisté en six ensembles le 20 novembre et quatre autres le 24 novembre 2020. Ces dix envois ont rencontré plus de variations de problèmes douaniers qu'il n'y a de pays en Afrique et, dans presque tous les cas, des retards de plusieurs semaines ont été enregistrés. Les trois dernières séries ont été expédiées au début de l'année. À ce moment-là, il semble que les coursiers de JKJ Express en Afrique du Sud aient maîtrisé toutes les stratégies requises pour toutes les situations possibles et imaginables et les colis sont arrivés à temps, hormis quelques retards administratifs aux douanes des pays destinataires.

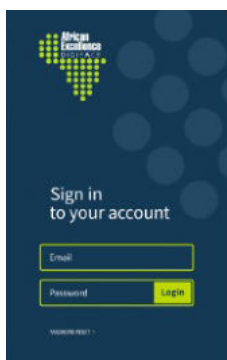
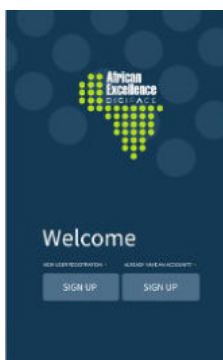
Karlien Potgieter et Sonja Ebbing sont occupées à créer une courte production

en ligne sur l'utilisation du PadCaster et des équipements de support pour les utilisateurs de DIGI-FACE. Ni l'une ni l'autre n'avait utilisé un Padcaster auparavant, mais elles ont suivi le processus, du déballage des cartons (une tâche physique en soi) à la production de vidéos, et ont réussi à le faire de manière tout à fait admirable. En tant que tels, ils ont été considérés comme les mieux placés pour créer un mini-module authentique, car ils ont connu les mêmes difficultés que beaucoup d'autres lors de leurs débuts.



Paul en train d'emballer des équipements.

## Application mobile pour la plateforme DIGI-FACE Merlin Kull



Proposition d'écran de bienvenue et de connexion de la nouvelle application mobile.

La situation actuelle de Covid souligne une fois de plus la forte demande de solutions mobiles : L'apprentissage, la recherche, la communication et l'échange d'informations dans les institutions africaines et leurs étudiants se font principalement sur des smartphones. En outre, en raison de la faible largeur de bande et de l'instabilité des connexions Wi-Fi, les apprenants et les enseignants ne sont pas connectés en permanence à l'internet et ont besoin de possibilités d'apprentissage mobiles et hors ligne. Avec le développement d'une application mobile, la

possibilité de se connecter, de travailler, d'enseigner, de faire de la recherche et de publier sur des appareils mobiles, de continuer hors ligne (en particulier sur Moodle) et de créer la base cruciale pour la communication et la mise en réseau entre les membres des Centres d'Excellence Africains (CdE) sera fournie. L'application mobile DIGI-FACE enrichira le réseau CdE avec un outil améliorant la communication et la mise en réseau entre les membres des CdE. L'application est destinée à promouvoir les objectifs de DIGI-FACE ainsi que le programme général de African Excellence tout en prenant en considération les besoins des membres des CdE. L'application encouragera l'apprentissage mobile, facilitera l'accessibilité de la plateforme, améliorera la mise en réseau au format digital au sein des CdE et avec d'autres partenaires, ainsi que la connexion des compétences intersectorielles des étudiants, diplômés, alumni, enseignants et chercheurs en Afrique.

L'application mobile disposera des mêmes fonctions et la même apparence que la plateforme web. En outre, les fonctions de la plate-forme seront étendues par des fonctionnalités spécifiques au smartphone, comme le chat, les notifications et la géolocalisation.

# Approche des ateliers régionaux pour les centres francophones

Merlin Kull

Comme les sessions de formation régionales de DIGI-FACE ne pouvaient pas être organisées en présentiel, des ateliers régionaux francophones ont été organisés à la fin de 2020 dans un format hybride. Un format hybride signifie que les participants

**L'objectif de ces ateliers régionaux était de familiariser les participants avec la scénarisation et la production de modules en mode e-learning.**

de CEGLA Bamako, CEGLA Dakar, CEGLA Niamey, WAC-SRT Niamey et CCAM Kinshasa se sont réunis dans chacun de leurs centres respectifs dans le cadre d'un atelier commun de cinq jours. L'objectif de ces ateliers régionaux était de familiariser les participants avec la scénarisation et la production de modules en mode e-learning. Le

professeur Ewald Eisenberg, Alexandre Martinez et Merlin Kull ont apporté un soutien stratégique et technique par vidéoconférence avec zoom.

Pour réussir la transformation des modules en format numérique,

l'accent a été mis sur la production de séquence d'apprentissage modulaires et sur la sélection des outils appropriés pour atteindre les objectifs d'apprentissage de chaque séquence du module. Cette approche a permis aux participants de se familiariser avec les différents outils disponibles sur Moodle, tels que l'insertion d'une vidéo pré-produite ou autoproduite, les outils interactifs H5P, les quiz, le chat et l'utilisation du forum. Elle a également mis en évidence le partage de documents, de présentations Powerpoint, l'organisation de réunions numériques synchrones, etc.

Après s'être familiarisés avec les outils Moodle et les conceptions éprouvées de modules numériques, les participants du Centre ont pu réfléchir en profondeur aux aspects stratégiques liés à la mise en œuvre à long terme et à la maintenance durable des offres numériques sur leurs sites.

Le retour d'expérience d'un participant atteste du succès de cette approche hybride, à savoir : « J'ai apprécié le fait que l'atelier était très pratique, pragmatique, bien planifié et suivi. L'approche choisie pour atteindre les objectifs préétablis était également très bonne ».

## Structures de gouvernance et de qualité de DIGI-FACE

Elisa Adams

Le 7 octobre 2020, le comité de direction de DIGI-FACE a tenu sa réunion annuelle au cours de laquelle il a formellement établi deux organes cruciaux, à savoir le conseil consultatif et l'organe de la gestion de qualité.

Le conseil consultatif est composé d'experts de haut niveau issus du milieu universitaire international dans les domaines de la supervision des études supérieures, de l'enseignement en ligne et du soutien technique aux programmes d'apprentissage et d'enseignement numériques. L'organe de la gestion de qualité comprend un représentant de chaque membre du consortium DIGI-FACE. Ces représentants sont des experts du monde universitaire dans les domaines de l'enseignement supérieur et de la recherche de l'encadrement des étudiants de troisième cycle ainsi que des programmes d'enseignement et d'apprentissage dans les différents pays. Les deux organes se réunissent au moins une fois par an.

L'organe de la gestion de qualité se réunira au deuxième trimestre 2021 pour

élire un président et décider des critères de qualité pour les modules génériques et les modules d'intérêt général. L'organe de gestion de qualité examinera les modules génériques au cadre du processus de finalisation des modules.

### Les tâches et les rôles du conseil consultatif et de l'organe de la gestion de qualité sont les suivants :

#### Conseil consultatif :

- Fourniture d'une orientation stratégique
- Conseils et recommandations au consortium exécutif du projet
- Évaluation de la qualité académique et technique

#### Organe de gestion de qualité :

- Définition des critères de qualité pour les modules génériques et les modules d'intérêt général
- Évaluation de la qualité des modules nouvellement développés (modules génériques et modules d'intérêt général)
- Approbation des modules génériques et des modules d'intérêt général
- Décider des exigences et des critères auxquels doivent répondre les publications publiées sur la plateforme DIGI-FACE

### Que sont les modules génériques et les modules d'intérêt général ?

Les modules génériques ne sont pas spécifiques à une discipline et sont créés pour tous les Centres d'Excellence. Globalement, ils visent à contribuer aux qualifications interdisciplinaires, méthodologiques et personnelles en vue de renforcer l'enseignement, l'apprentissage et la recherche de troisième cycle. Les modules d'intérêt général sont spécifiques à une discipline. Les modules génériques et les modules d'intérêt général sont présentés sous forme numérique à l'aide de scénarios innovants et de méthodes d'enseignement et d'apprentissage numériques avancés. Leur objectif est d'améliorer les compétences des étudiants de troisième cycle, des diplômés, des anciens élèves, des enseignants et des chercheurs des centres d'excellence. Les modules génériques et les modules d'intérêt général sont disponibles en tant que modèles de conception pour aider tous les Centres d'Excellence à créer et à intégrer leurs propres cours dans la plateforme DIGI-FACE.

# DIGI-FACE

## VUE D'ENSEMBLE DU PERSONNEL ET DE LA STRUCTURE



### Groupe de gestion DIGI-FACE

- WP1: Platform Development - Eldridge van der Westhuizen
- WP2: Generic modules - Prof. Paul Webb/Prof. Karsten Speck/Sonja Ebbing

- WP3: Capacity building - Prof. Paul Webb/Sonja Ebbing
- WP4: Long-term sustainability - Nilly Chingaté Castaño
- WP5: Overall management - Prof. Ewald Eisenberg/Prof. Andreas Pattar
- Coordination: Merlin Kull/Elisa Adams

### Comité de pilotage

- University of Applied Sciences Kehl: Prof. Ewald Eisenberg/Prof. Andreas Pattar
- Nelson Mandela University, Port-Elizabeth: Prof. Paul Webb
- University Carl von Ossietzky, Oldenburg: Sonja Ebbing
- Frankfurt School of Finance and Management: Nilly Chingaté Castaño
- Moi University, Eldoret: Prof. John Chang'ach
- Université Protestante du Congo, Kinshasa: Prof. Patrick Bakengela Shamba
- West African-German Centre for Local Governance in Africa (yearly rotation):
  - 2020 CESAG, Dakar: Dr. Aboudou Ouattara
  - 2021 UAMN, Niamey: Dr. Mamane Djibo
  - 2022 USJPB, Bamako: Dr. Harouna Diallo

Coordination: Merlin Kull/Elisa Adams

### Conseil consultatif

- Prof. Cheryl Foxcroft (Deputy Vice-Chancellor: Learning and Teaching, Nelson Mandela University, Port-Elizabeth)
- Prof. Mike Kuria (Deputy Executive Secretary of the Inter-University Council for East Africa, Kampala)
- Alexander Knoth (Senior expert digitalisation, DAAD, Bonn)
- Brighten Simasiku (Acting Director Centre NGCL, Namibian University of Science and Technology, Windhoek)
- Mame Bassi Mbaye (Head of Language and Civilisation, CESAG, Dakar)
- Dr. Esther Njeri Kiaritha (Senior Lecturer in the Department of Educational Psychology, Moi University, Eldoret)

Coordination: Merlin Kull/Elisa Adams

### Organe de gestion de qualité

- University of Applied Sciences Kehl: Prof. Andreas Pattar
- Frankfurt School of Finance and Management: Dr. Barbara Drexler
- Nelson Mandela University, Port Elizabeth: Mike Swanepoel
- University Carl von Ossietzky, Oldenburg: Prof. Karsten Speck
- Uganda Management Institute, Kampala: Prof. Proscovia Namubiru Ssentamu

Coordination: Merlin Kull/Elisa Adams

### Personnel

#### Nelson Mandela University, Port-Elizabeth:

- Prof. Paul Webb (Project Coordinator Africa)
- Karlien Potgieter (Administrator and Coordinating Agent)
- Mike Swanepoel (Advisor Learning Experience)
- Elmien Waring (Learning Experience Designer)
- Eldridge van der Westhuizen (Platform Developer)
- Koshala Terblanche (LMS Administrator)
- Micaela Scholtz (Graphic Designer)

#### University Carl von Ossietzky, Oldenburg:

- Sonja Ebbing (Pedagogical E-Learning Expert)
- Malve von Moellendorff (Pedagogical E-Learning Expert)

#### University of Applied Sciences Kehl:

- Prof. Ewald Eisenberg (Project Leader)
- Prof. Andreas Pattar (Deputy Project Leader)
- Merlin Kull (Project Coordinator)
- Elisa Adams (Administrative and Financial Manager)

#### Frankfurt School of Finance and Management:

- Nilly Chingaté Castaño (Scientific Expert Sustainable Operating System)
- Callum Lee (Expert Sustainable Operating System)



# Atelier de formation des Centres d'Excellence de l'UWC sur la nouvelle plateforme numérique d'enseignement et d'apprentissage DIGI-FACE

Ruth Knoblich

Au cours de la première semaine de décembre 2020, les deux centres d'excellence DAAD de l'UWC

Le Centre Sud-Africain-Allemand de Recherche sur le Développement (SA-GER-CDR) et le Centre Sud-Africain-Allemand pour la Justice pénale transnationale (TRANSCRIM) ont participé à un atelier de formation sur l'utilisation de la nouvelle plateforme numérique d'enseignement et d'apprentissage DIGI-FACE.

Des collègues de l'université Nelson Mandela de Port Elizabeth, qui sont les partenaires en gestion du projet DIGI-FACE, ont organisé et dirigé l'atelier de formation dans un lieu proche du Cap.

DIGI-FACE - abréviation de « Digital Initiative for African Centres of Excellence » - est un nouveau projet financé par le DAAD qui vise à soutenir et à faciliter l'apprentissage et la recherche dans l'enseignement supérieur dans tous les centres d'excellence africains du DAAD. Le projet renforce les compétences numériques des centres ainsi que la mise en réseau de tous les centres - entre toutes les institutions concernées, entre le personnel, les étudiants et les anciens élèves.

L'élément central de l'initiative DIGI-FACE est la création et l'établissement d'une plateforme numérique interactive centrale basée sur le système de gestion de l'apprentissage Moodle. Les participants à l'atelier de formation ont commencé à élaborer du

matériel de cours et ont acquis une bonne compréhension des connaissances théoriques et pratiques nécessaires pour utiliser pleinement les différents outils et installations de la plate-forme. L'atelier a ainsi aidé les deux centres à proposer des conceptions de cours adaptées à l'apprentissage mixte et hybride, deux éléments essentiels de l'environnement d'apprentissage actuel et futur de l'UWC. À l'avenir, les deux centres uniront leurs forces pour promouvoir l'utilisation de la nouvelle plateforme dans leurs instituts respectifs et pour collaborer plus étroitement au sein de l'infrastructure numérique fournie par le nouveau projet DIGI-FACE.



Atelier de formation des Centres d'Excellence de l'UWC

## Atelier régional du CEMEREM

Nicholas Muthama

L'équipe du CEMEREM de l'Université de Taita Taveta (TTU), au Kenya, a organisé un atelier en ligne de renforcement des capacités en matière d'apprentissage pour certains membres du personnel enseignant et technique de la TTU du 16 au 22 décembre 2020 à l'hôtel Sai Rock Beach à Mombasa, au Kenya. Sept participants ont pris part à l'atelier de formation, soutenus par un animateur, un co-animateur sur place, un animateur en ligne et deux membres du personnel de soutien technique sur place. Le coordinateur du CEMEREM et le chef de projet du CEMEREM ont fourni un soutien administratif et logistique.

L'atelier a exploré l'utilisation du système de gestion de l'apprentissage (LMS) dans l'enseignement et l'apprentissage et les participants ont suivi un cours d'orientation à l'apprentissage en ligne pour se familiariser avec l'environnement d'apprentissage en ligne. L'atelier s'est également concentré sur l'application de la théorie et de la conception pédagogiques pour l'apprentissage en ligne dans le développement du contenu. En outre, l'atelier a permis aux participants d'examiner les approches de l'enseignement en ligne et les besoins de soutien technique pour l'apprentissage en ligne dans divers contextes. À la fin de la formation, les participants se sont engagés dans une discussion visant à élaborer une approche consolidée de l'e-learning pour le développement des capacités de l'université de Taita Taveta.

L'atelier a été l'occasion pour les participants de réfléchir aux besoins en e-Learning du CEMEREM à l'Université

de Taita Taveta afin de mobiliser des ressources pour le renforcement des capacités et la croissance de l'expertise pour faire progresser l'unité e-learning de l'Université de Taita Taveta. En outre, il a également exposé les participants au développement de cours d'apprentissage mixte à l'aide de Moodle, un LMS utilisé à TTU.

Une cérémonie officielle, présidée par le coordinateur du projet TTU-CEMEREM et le directeur du projet CEMEREM, a clôturé l'atelier en face-à-face. L'équipe de TTU a exprimé sa gratitude envers DIGI-FACE et les partenaires allemands du CEMEREM dans le projet DIGIFACE pour l'opportunité qui leur a été donnée d'entreprendre l'atelier de formation en pédagogie e-Learning à TTU. Dans le cadre du processus participatif de développement de la stratégie e-Learning, les questions soulevées par l'atelier de renforcement des capacités qui ont un rapport avec l'e-Learning seront intégrées dans les stratégies futures.



Équipe CEMEREM, Taita Taveta University (TTU), Kenya

# Nouvelle membre de l'équipe DIGI-FACE

## KOSHALA TERBLANCHE



Koshala Terblanche est responsable de la conception d'expériences d'apprentissage à l'Université Nelson Mandela. Elle se concentre sur les technologies numériques émergentes et mixtes pour soutenir l'apprentissage, l'enseignement, la recherche, l'évaluation et les applications commerciales. Koshala est passionnée par son travail car il lui donne l'occasion de concevoir des expériences d'apprentissage pour les étudiants qui contribuent à « assurer une éducation de qualité inclusive et équitable et à promouvoir des opportunités d'apprentissage tout au long de la vie pour tous » (Objectif de développement durable 4). Sa participation au projet DIGI-FACE lui donne l'occasion de contribuer, au-delà du changement de l'éducation à l'Université Nelson Mandela, à un public plus large dans le reste de l'Afrique. Elle est impatiente de collaborer avec l'équipe de DIGI-FACE.

## Formation régionale DIGI-FACE à CEGLA-Dakar

### OSCAR KAKPO

CEGLA-Dakar est l'un des trois sites de CEGLA. L'atelier régional DIGI-FACE de CEGLA a eu lieu au Centre africain d'études supérieures en gestion (CESAG) à Dakar fin 2020 dans un format hybride. Oscar Kakpo, le technopédagogue du CESAG partage ses impressions sur le format hybride comme suit :

**« DIGI-FACE est une initiative superbement pensée et réfléchie qui suit son chemin. »**

Selon lui, « dans le cadre de la mise en œuvre de ce projet, une série d'ateliers ont été organisés et les centres ont été équipés d'un impressionnant matériel multimédia (un mini studio mobile). Les ateliers, qui se sont déroulés par vidéoconférence avec des interventions à distance en raison des exigences sanitaires de

COVID-19, n'ont pas diminué la richesse des débats. »

« Les retours des participants, notamment au CESAG, ont été très positifs et nous sommes désormais en phase de la transmission de nos modules CEGLA du présentiel au numérique selon un calendrier préalablement établi par les différents intervenants. »

« Nous espérons que bientôt une réunion DIGI-FACE en présentiel pourra être organisée malgré la situation actuelle du virus Corona afin de consolider les acquis de chaque Centre et de partager nos expériences. Les défis de la digitalisation des Centres d'excellence africains sont énormes et nos efforts doivent être bien suivis, mûris et pérennisés. »



Oscar Kakpo du CESAG, Dakar

The Digital Initiative for African Centres of Excellence (DIGI-FACE) comprend tous les Centres d'Excellence Afro-Allemand financés par le DAAD.

[www.african-excellence.de](http://www.african-excellence.de)



**DAAD**

Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)  
with support of the  
Federal Foreign Office (AA)



Contacts: Merlin Kull [kull@hs-kehl.de](mailto:kull@hs-kehl.de) et Paul Webb [paul.webb@mandela.ac.za](mailto:paul.webb@mandela.ac.za)

Layout & Design: Elmien Waring